



U!FF UKRAÏNA!
FESTIWAL FILMOWY

KONKURS FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH
КОНКУРС КОРОТКОМЕТРАЖНИХ ФІЛЬМІВ
SHORT FILM COMPETITION

Warszawa 2022

www.ukrainaff.com

REGULAMIN

KONKURS

Organizatorem konkursu jest Fundacja Luna Plus.
Konkurs organizowany jest w ramach **7. UKRAÏNA! Festiwal Filmowy**.

W konkursie mogą brać udział filmy krótkometrażowe: fabularne, dokumentalne, animowane, nie dłuższe niż 40 minut, wyprodukowane w latach 2020–2022:

- produkcji ukraińskiej,
- produkcji polskiej oraz innych państw (produkcje związane z Ukrainą poprzez np. tematykę, miejsce realizacji czy udział ukraińskich aktorów i/lub twórców).

TERMIN ZGŁASZANIA FILMÓW

31.07.2022

ZGŁOSZENIE FILMU

Filmy do selekcji zgłaszać należy następująco: wypełnić **kartę zgłoszenia online** dostępną na www.ukrainaff.com przesłać link do filmu, z hasłem lub bez, z nieograniczonym dostępem czasowym i terytorialnym (np. Vimeo, YouTube). W czasie trwania selekcji hasła do linków nie mogą być zmieniane. **Linki wymagające pobrania plików (np. WeTransfer itp.) nie będą akceptowane.**

WYNIKI SELEKCJI

O selekcji filmu do programu zgłaszający zostaną poinformowani co najmniej 30 dni przed rozpoczęciem festiwalu pocztą elektroniczną.

Lista filmów wybranych do konkursu umieszczona zostanie na stronie www.ukrainaff.com.

Po otrzymaniu informacji o zakwalifikowaniu filmu do programu festiwalu, zgłaszający zobowiązany jest do dostarczenia materiałów dotyczących filmu, m.in. zdjęć z filmu, zdjęcia i biografii reżysera, listy dialogowej w jęz. oryginalnym i angielskim, informacji technicznych oraz trailera w terminie **7 dni** od otrzymania informacji o kwalifikacji do konkursu.

Wszelkich dodatkowych informacji udziela biuro festiwalu: konkurs@ukrainaff.com.

PROJEKCJE FESTIWALOWE

POKAZY

Po otrzymaniu informacji o zakwalifikowaniu filmu do pokazów festiwalowych, zgłaszający zobowiązuje się nie wycofać filmu z festiwalu. Pokazy festiwalowe odbywać się będą w kinie oraz online. Pokazy online będą dostępne wyłącznie na terytorium Polski i prezentowane podczas festiwalu na platformie VOD.

KOPIE POKAZOWE

Kopie projekcyjne należy dostarczyć elektronicznie w formacie DCP lub innym (pozwalającym na utworzenie formatu DCP), po akceptacji przez Festiwal w terminie 7 dni od otrzymania informacji o zakwalifikowaniu filmu do konkursu. Kopie pokazowe powinny zostać wgrane na serwer Festiwalu lub przesłane drogą elektroniczną. Kopie projekcyjne wgrane na serwer Festiwalu zostaną usunięte po upływie dwóch tygodni od jego zakończenia.

JURY

Filmy oceniać będzie jury profesjonalne składające się z przedstawicielek i przedstawicieli środowisk filmowych z Polski i Ukrainy, oraz jury społeczne, składające się z pasjonatek i pasjonatów kina (niezwiązanych zawodowo z środowiskiem filmowym).

NAGRODY JURY

Przewidujemy w konkursie następujące nagrody:

- **Nagroda Jury** dla najlepszego filmu,
- **Nagroda Jury społecznego** dla najlepszego filmu,
- Jurorzy mogą przyznać dodatkowe nagrody lub wyróżnienia,
- **Pula nagród** wynosi **1000 euro**.

Członkowie Jury podejmują decyzję większością głosów w głosowaniu jawnym.

Filmy zakwalifikowane do konkursu biorą jednocześnie udział w plebiscycie publiczności.

PROMOCJA

Zgłaszający wyraża zgodę na publikację informacji o filmie na stronie internetowej festiwalu, w drukach i komunikatach prasowych. Organizatorzy w celach promocyjnych mogą udostępnić mediom, stacjom telewizyjnym oraz partnerskim portalom internetowym materiały do filmu, w tym zdjęcia, zwiastun (trailer) lub fragmenty filmu przesłane przez właściciela praw do filmu.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Zakwalifikowane do konkursu filmy udostępniane są organizatorom festiwalu bezpłatnie. W przypadku filmów o wyjątkowych walorach artystycznych organizatorzy mogą odstąpić od wymogów regulaminowych. We wszystkich sprawach nieobjętych niniejszym Regulaminem decydują organizatorzy reprezentowani przez Dyrektora Festiwalu. Zgłoszenie filmu do udziału w UKRAINA! Festiwalu Filmowym jest równoznaczne z przyjęciem zasad niniejszego Regulaminu.

Zgłoszenie filmu do udziału w Festiwalu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody przez osoby uczestniczące na przetwarzanie przez Festiwal ich danych osobowych na potrzeby selekcji oraz w celach marketingowych Festiwalu (zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

РЕГЛАМЕНТ

КОНКУРС

Організатор конкурсу – Фонд Луна Плюс (Fundacja Luna Plus).

Конкурс організовано в рамках **7. УКРАЇНА! Кінофестиваль (U!FF)**.

У конкурсі можуть взяти участь короткометражні фільми: документальні, анімовані і художні, тривалістю до 40 хвилин, які випродуковано у 2020, 2021 та 2022 роках:

- української продукції,
- Польської та закордонної продукції (продукції, які зв'язані з Україною, наприклад, тематикою, місцем реалізації чи завдяки участі українських акторів).

ТЕРМІН ПОДАЧІ ЗАЯВОК

31.07.2022

НАДСИЛАННЯ ФІЛЬМІВ

Щоб подати фільм для відбору до участі у конкурсі, потрібно: заповнити **карту учасника** конкурсу онлайн на сайті: www.ukrainaff.com, надіслати лінк до фільму, з гаслом чи без, з доступом необмеженими часом та геолокацією (нп. Vimeo, YouTube). Підчас відбору до конкурсу гасла до лінків не можуть змінюватись.

Лінки, які вимагатимуть завантаження (нп. WeTransfer ітп.) не будуть прийматись.

РЕЗУЛЬТАТИ ВІДБОРУ

Про відбір фільму до конкурсної програми заявники дізнаються шляхом електронного повідомлення щонайменше 30 днів до початку Фестивалю.

Перелік відібраних до конкурсу фільмів буде розміщено на сайті www.ukrainaff.com.

Після отримання інформації про відбір фільму до участі у конкурсі Фестивалю, кандидат зобов'язаний надіслати матеріали про фільм, у тому числі світлини з фільму, фото і біографію режисера, діалоги мовою оригіналу та англійською, технічні параметри та трейлер. Матеріали слід надіслати протягом **7 днів** від дня отримання підтвердження про відбір фільму до участі у конкурсі.

Додаткову інформацію можна отримати звертаючись до фестивального бюро за електронною адресою: konkurs@ukrainaff.com.

ФЕСТИВАЛЬНІ ПОКАЗИ

Після отримання інформації про відбір фільму до програми Фестивалю, кандидат зобов'язується не відмовлятися від участі фільму у Фестивалі. Покази у рамках Фестивалю проходять у кінотеатрі та онлайн. Покази онлайн будуть доступні лише на території Польщі і будуть показуватись підчас Фестивалю на платформі VOD.

ПОКАЗОВІ КОПІЇ

Проекційні копії повинні бути подані в електронному вигляді у форматі DCP або іншому (з можливістю створення формату DCP), після затвердження Фестивалю, протягом 7 днів з дня отримання інформації про кваліфікацію фільму до конкурсу. Демонстраційні копії необхідно завантажити на сервер Фестивалю або надіслати електронною поштою. Проекційні копії, завантажені на сервер фестивалю, будуть видалені через два тижні після його закінчення.

ЖУРІ

Оцінювати фільми буде професійне журі, до складу якого входять представники кінокол з Польщі та України, а також суспільне журі, що складається з ентузіастів кіно (професійно не мають відношення до кіноспільноти).

НАГОРОДИ ЖУРІ

У конкурсі ми пропонуємо наступні призи:

- **Приз журі** за найкращий фільм,
- **Приз суспільного журі** за найкращий фільм,
- Члени журі можуть присудити додаткові призи або відзнаки,
- **Призовий фонд – 1000 євро.**

Члени журі приймають рішення більшістю голосів під час відкритого голосування. Фільми, які пройшли конкурс, також беруть участь в глядацькому опитуванні.

ПРОСУВАННЯ

Кандидат погоджується на опублікування інформації про фільм на сайті фестивалю, у друкованих матеріалах та пресі. Організатори з метою просування можуть надавати ЗМІ, телеканалам, а також партнерським інтернет-порталам матеріали до фільму, у тому числі світлини, трейлер або фрагменти фільму надісланих власником авторських прав до фільму.

ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

Кінофільми, відібрані до участі у конкурсі, надаються організаторам фестивалю безкоштовно.

По відношенню до фільмів, що мають виняткову художню цінність, організатори можуть відступити від вимог регламенту. Ситуації, які не передбачені цим регламентом, регулюються Організаторами в особі Директора Фестивалю. Подання заявки на участь фільму у Кінофестивалі УКРАЇНА! рівнозначне з прийняттям заявником правил даного Регламенту.

Подання заявки на участь фільму у Кінофестивалі УКРАЇНА! рівнозначне згоді учасників на обробку їх персональних даних Фестивалем на потреби кастингу та маркетингу Фестивалю (Згідно з польським законодавством, відповідно до Закону з дня 10 травня 2018 року про захист персональних даних (Законодавчий журнал 2018 р., п. 1000) та відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 з 27 квітня, 2016 р. про захист фізичних осіб щодо обробки персональних даних та про вільне переміщення таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/WE (RODO).

RULES AND REGULATIONS

CONTEST

The competition is organised by the Luna Plus Foundation.

The Competition is organised as part of the **7th UKRAINE! Film Festival**.

The competition is open to short films: documentaries, animated and feature films, under 40 minutes long, produced in 2020, 2021 and 2022:

- Ukrainian productions,
- Polish and foreign productions (productions related to Ukraine by e.g. subject matter, place of filming or participation of Ukrainian actors and/or artists).

SUBMISSION DEADLINE

31.07.2022

FILM SUBMISSION

Films should be submitted for selection as follows. Fill in the online **entry form** available at www.ukrainaff.com. Send a link to the film, with or without a password, with unlimited time and territory access (e.g. Vimeo, YouTube). Passwords for links may not be changed during the selection period. The short film can be in any language. However, all films must include subtitles in English. **Links requiring downloads (e.g. WeTransfer etc.) will not be accepted.**

SELECTION RESULTS

Applicants will be informed of the selection of their film by email at least 30 days before the festival.

The list of films selected for the competition will be posted on www.ukrainaff.com.

After receiving the information that a film has been selected for the festival programme, the applicant is obliged to provide materials concerning the film, including stills from the film, the director's photo and biography, dialogue list in the original language and in English, technical information and the trailer within **7 days** from receiving the information about selection for the competition.

For any additional information, please contact the festival office: konkurs@ukrainaff.com.

FESTIVAL SCREENINGS SCREENINGS

After receiving information that a film has qualified for the festival screenings, the applicant is obliged not to withdraw the film from the festival. Festival screenings will take place in cinemas and online. Online screenings will be available only in Poland and presented during the festival on VOD platform.

SCREENING COPIES

Screening copies should be submitted electronically in DCP or other format (allowing the creation of DCP format), after the Festival's approval, within 7 days from the receipt of information about the film's eligibility for the competition. The screening copies should be uploaded to the Festival server or sent electronically.

JURY

The films will be judged by a professional jury, consisting of representatives of film communities from Poland and Ukraine, and a social jury, consisting of women and men passionate about cinema (not professionally connected with the film community).

JURY AWARDS

We envisage the following awards in the competition:

- **Jury Prize** for the best film,
- The **Social Jury Award** for the best film,
- The Jury may award additional prizes or distinctions,
- The **prize pool** amounts to **1000 euros**.

The members of the Jury shall decide by a majority of votes in an open ballot. Films selected for the competition also take part in the audience vote.

PROMOTION

The applicant consents to the publication of information about the film on the festival website, in prints and press releases.

For promotional purposes, the organisers may make film materials, including stills, a trailer or fragments of the film sent by the film rights holder available to the media, TV stations and partner websites.

FINAL PROVISIONS

The films qualified for the competition are made available to the festival organisers free of charge. In case of films of exceptional artistic value, the organisers may waive the statutory requirements. In all matters not covered by these Regulations, the organisers represented by the Festival Director shall decide. Submitting a film to the UKRAINE! Film Festival shall be regarded as acceptance of these Regulations.

Submitting a film to the Festival shall be considered equivalent to the consent of the participants to the processing of their personal data by the Festival for the selection and marketing purposes of the Festival (in accordance with the Act of 10 May 2018 on the Protection of Personal Data (Journal of Laws of 2018, item 1000) and in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (GDPR).



konkurs@ukrainaff.com
www.ukrainaff.com



U!FF UKRAÏNA!
FESTIWAL FILMOWY

Warszawa 2022